

Allocuzione del

Presidente della Confederazione, onorevole Joseph Deiss, Capo del Dipartimento federale dell'economia (DFE)

Care concittadine, cari concittadini, malati o in piena salute

Nella giornata del malato, a nome mio e del Consiglio federale, auguro, a tutti coloro che soffrono e necessitano del nostro sostegno, speranza e ottimismo. Quest'anno, la "giornata del malato" è dedicata in modo particolare a coloro che in ambito professionale, in seno alla famiglia e nel volontariato aiutano le persone malate.

Recentemente, ho vissuto personalmente quanto è importante questo conforto. Per questo motivo, oggi lancio due messaggi: Auguro una pronta guarigione ai malati; esprimo il mio ringraziamento alle persone in buona salute. A tutti coloro che curano le persone malate e le accompagnano nella vita quotidiana.

Dobbiamo ringraziare la ricerca, la tecnica e il personale sanitario se possiamo curare molte malattie e alleviare molta sofferenza. Le attenzioni e il calore del nostro prossimo sono tuttavia perlomeno altrettanto importanti. Le persone sane parlano talvolta senza riflettere dell'"essere malato". Solo chi è veramente vicino ai pazienti sa quanto questo aiuto sia importante per i malati e impegnativo per chi è sano.

La svizzera Marthe Nicati ne era consapevole già al tempo della Seconda guerra mondiale. Come medico a Leysin constatò come i numerosi malati di tubercolosi nei sanatori fossero sempre più dimenticati dai loro amici. Per questo motivo lanciò un appello per istituire una "giornata nazionale del malato". Con questa iniziativa lottò con successo contro l'oblio e l'esclusione. Non cercò mai di farsi pubblicità, non si pose mai in primo piano. Nello stesso modo anche oggi molti aiutano e curano restando nell'ombra. Oggi vogliamo pensare a loro.

Le capacità mediche e le cure ottimali sono indispensabili. Ma è altrettanto importante trovare il tempo per una buona parola, un piccolo gesto. Coloro tra di voi che per professione, motivi familiari o per impegno volontario hanno cuore e sono disposti ad ascoltare contribuiscono in modo sostanziale alla guarigione e al benessere delle persone malate.

E dunque: quando fate visita a un malato, prendetevi il tempo per una bella chiacchierata.

Auguro a tutti, malati e sani, energia e ottimismo.